



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

**LIBRETTO ISTRUZIONI
NOTICE D'INSTRUCTIONS
INSTRUCTION BOOKLET
BEDIENUNGSANLEITUNG**

“THE WALL”

**Termoventilatore Murale PTC
PTC ceramic heating element
Thermoventilateur mural PTC
PTC Wandheizlüfter**
type S236 (mod. FH2000A 0802R)



1/20



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

AVVERTENZE



Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario.

CONSERVARE IL LIBRETTO PER ULTERIORI CONSULTAZIONI.



Questo simbolo vi invita a prestare attenzione, ed a leggere gli specifici avvertimenti sul libretto istruzioni.

- Questo apparecchio è destinato solo al riscaldamento di ambienti interni domestici e similari, secondo le modalità indicate in queste istruzioni. L'apparecchio Non deve essere utilizzato in ambienti polverosi o con materiali estremamente volatili (potrebbero ostruire griglie o scambiatore di calore), o in ambienti con elevata umidità, o con prodotti infiammabili, o in ambienti esterni (all'aperto). E' da considerarsi inoltre apparecchio supplementare di riscaldamento, e non come impianto di riscaldamento centrale. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Quando il termoventilatore è in funzione si scalda, quindi toccare soltanto la maniglia e le manopole in plastica. Evitare il contatto con la griglia frontale perchè molto calda. Non inserire le dita e/o nessun oggetto attraverso le griglie (fronte o retro), per evitare abrasioni, scosse elettriche, o danni all'apparecchio.
- Il sistema di protezione (griglia frontale) di questo apparecchio di riscaldamento è stato concepito per evitare l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e deve essere mantenuto nella sua posizione durante l'utilizzo dell'apparecchio di riscaldamento. Il sistema di protezione non garantisce piena protezione a bambini e alle persone inferme.
- Controllate che il termoventilatore non venga in contatto con l'acqua o altri liquidi. Nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura l'apparecchio e verificare che tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cordone elettrico. Verificare che nessuna parte sia danneggiata, e dopo questi accertamenti accenderlo: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
- L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.
- L'apparecchio deve essere mantenuto fuori dalla portata di bambini.
- L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
- La griglia di protezione non fornisce completa protezione a bambini o a persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.

- Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica, non immergere mai la spina, il cordone elettrico e l'apparecchio nell'acqua od in nessun altro liquido.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Attenzione: per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

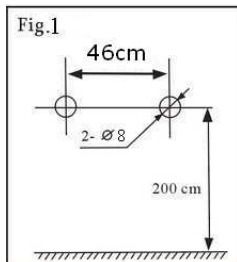
INSTALLAZIONE

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi di imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. **Attenzione:** eventuali adesivi o fogli pubblicitari applicati all'apparecchio devono essere rimossi prima dell'uso.

- Prima di collegare l'apparecchio controllare che i valori di tensione riportati sulla targa dati corrispondano a quelli della rete elettrica (230V~ 50Hz). In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. Verificare che sulla linea elettrica non siano collegati altri apparecchi ad elevato assorbimento, per evitare sovraccarichi e rischi di incendio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolunghes; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- Il termoventilatore deve essere impiegato solo se fissato a parete, la cui superficie deve essere piana, priva di asperità, ben stabile (in quanto l'apparecchio potrebbe ribaltarsi) e resistente al calore. Deve essere posizionato in modo che: -La griglia di uscita dell'aria abbia uno spazio libero di almeno 100cm, mentre ai lati lo spazio libero deve essere di almeno 40cm; -La parte aspirante posta sotto il coperchio "A" deve risultare libera da ostacoli (coperture o tende o altro ancora) che possano limitare l'aspirazione e causare il surriscaldamento o la rottura dell'apparecchio; -sia lontano da altre fonti di calore; -lontano da vasche da bagno o doccia per evitare che gocce o vapori d'acqua lo possano investire.
- Posizionare il termoventilatore lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono deformarsi con il calore.

Nell'installazione murale, la parete cui è fissato l'apparecchio deve essere in muratura e/o in materiale termoresistente (non in legno o materiale sintetico facilmente surriscaldabile); inoltre seguire questi indicazioni per l'installazione:

- l'apparecchio riscaldante deve essere installato ad almeno 1,8m dal suolo. Quindi fissare utilizzando le due asole a "foro di serratura" ricavate sul pannello posteriore: praticare alla parete



due fori con interasse 46cm (prima di eseguire i fori è bene misurare l'interasse delle asole citate), distanti dal pavimento almeno 200cm e perfettamente orizzontali, inserirvi il tassello ad espansione e avvitare viti con testa cilindrica di 8mm di diametro, idonee cioè ad alloggiarsi nelle asole (vedi fig.1).

- Se installato in una stanza da bagno, oltre che all'altezza scritta al paragrafo precedente. L'apparecchio di riscaldamento deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri



Fax +32 030 9904733

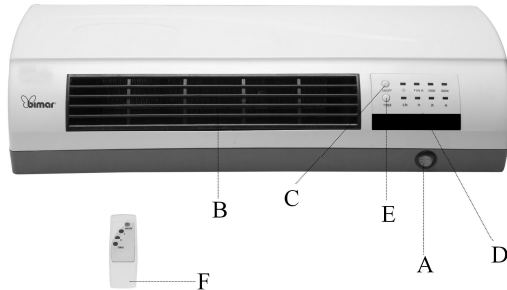
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



dispositivi di comando non possano essere toccati da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia.

- **Attenzione:** non toccare con mani bagnate il termoventilatore e non coprire la griglia uscita ed entrata aria.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio. Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone. Verificare inoltre che il cordone non sia al di sotto di tappeti.
- Assicurarsi che la ventola funziona correttamente: nel caso contrario spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.
- Assicurarsi che l'elemento riscaldante sia libero da polvere, lanugine, o quant'altro simile: migliora la resa del termoventilatore, e si impedisce il surriscaldamento dell'apparecchio. Verificare periodicamente che la griglia di aspirazione non venga ostruita da oggetti, tessuti o altro per evitare il surriscaldamento o la rottura dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto. Controllare che sulla stessa linea elettrica non siano collegati altri apparecchi ad alto assorbimento.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



- A. Interruttore 0/I
- B. Griglia uscita aria
- C. Tasto selezione
- D. Display
- E. Tasto Timer
- F. Telecomando

USO

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Il termoventilatore può essere impiegato per la sola ventilazione o per riscaldare; è dotato di resistenza in ceramica ad alta efficienza, che da sé riduce l'assorbimento con l'aumentare della temperatura ambiente.

È dotato dei seguenti elementi di regolazione, cui si agisce premendo la tastiera posta sotto il pannello comandi o con quella del telecomando. Il telecomando deve essere puntato in direzione del display adiacente agli interruttori, e prima ancora inserirvi le batterie (aprire lo sportello posteriore e inserire 2 batterie tipo "AAA" rispettando la polarità; richiudere lo sportello). Nel dettaglio le regolazioni sono:



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- interruttore principale (I/O). Ogni volta che si termina l'impiego del termoventilatore, è necessario spegnerlo con questo interruttore (pos. "0").
- tasto "ON/OFF" della tastiera o del telecomando per avviare la ventilazione, regolare la potenza (I) 1000W e (I I) 2000W
- tasto "TIMER" del telecomando e della tastiera per azionare il timer che alla scadenza arresta l'apparecchio; sono selezionabili intervalli di 30 minuti, sino ad un massimo di 7h30'.

Il pannello comandi è dotato di una serie di led luminosi che visualizzano ciascuna delle funzioni selezionate.

Per l'impiego del termoventilatore si operi nel modo seguente:

- 1) Inserire la spina nella presa.
- 2) Accendere l'interruttore principale (pos."I").
- 3) Selezionare la funzione desiderata:

tramite la tastiera e il telecomando premere ripetutamente il tasto "ON/OFF", ad ogni pressione del tasto sul display si illumina la funzione desiderata (☉/FAN/I/II); per regolare la sola ventilazione "FAN", "I" 1000W di potenza e "I I" 2000W di potenza.

- 5) Per spegnere il termoventilatore, far funzionare la sola ventola (FAN) 3 minuti circa per raffreddare la resistenza (così facendo avrà una maggior durata), premere il tasto "ON/OFF" del telecomando o della tastiera.

Terminato l'impiego, spegnere completamente l'apparecchio agendo sull'interruttore principale (pos."0").

Per lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente ed attendere che si sia raffreddato.

- Per la pulizia del corpo utilizzare un panno morbido leggermente umido; non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi.
- Non immergere nessuna parte del termoventilatore in acqua o altro liquido: nel caso dovesse succedere non immergere la mano nel liquido ma per prima cosa togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugare con cura l'apparecchio e verificare che tutte le parti elettriche siano asciutte: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Per la sostituzione del cordone elettrico necessita un utensile speciale: rivolgersi a un centro assistenza autorizzato anche per eventuali riparazioni.
- Periodicamente necessita pulire la griglia di aspirazione eliminando lanugine, polvere o altri depositi, in modo da favorire un buon rendimento e funzionamento. Utilizzare l'aspirapolvere o un panno.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.
- Non disperdere nell'ambiente prodotti non biodegradabili, ma smaltirli nel rispetto delle norme vigenti. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniranno questo servizio all'acquisto di un nuovo apparecchio. Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Si tenga presente che: il corpo, ventola e coperchio sono in plastica; I conduttori elettrici sono in rame rivestito in gomma. - Il motorino elettrico è composto da ferro e rame. La resistenza elettrica è composta da ceramica e ferro. - le batterie esauste vanno smaltite nel rispetto delle norme vigenti.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

GENERAL ADVICE



Please read these instructions carefully before using the appliance, and instruct other persons using it, too, when necessary. **KEEP BOOKLET HANDY FOR FURTHER USE.**

- This appliance is destined only to the heating of domestic or similar environments and in compliance with these instructions. It can be considered only a supplementary source of heating and not as a central heating element. The appliance must not be used in dusty environments or in the presence of extremely volatile materials which could obstruct grids or heat exchanger, nor in very damp environments, in the presence of inflammable products, or out of doors in the open. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
- The fan heater gets hot when working; so only touch the handle and plastic Knobs. Avoid contact with the heating element.
- Ensure that the heating fan does not come into contact with water or other liquids. If this should happen, never immerse hands in the liquid but remove the plug from the socket first of all. Dry the appliance carefully and check that all the electric parts are dry. If in doubt, call a qualified expert.
- If the appliance should fall over or shows signs of faulty operation, disconnect the electrical cable immediately. Check that no part is damaged and switch it on after the appliance has been thoroughly checked: in case of doubt, contact qualified professional personnel.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance must be kept out of children's reach.
- Attention: when using electric appliances, the basic safety precautions must always be observed to avoid risks of fire, electric shocks and physical injury.
- Unplug the appliance when not in use.
- The fireguard of this heater is intended to prevent direct access to heating elements and must be in place when the heater is in use, but the fireguard does not give full protection for young children and for infirm person.
- That the user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- Do not touch the heater with wet hands or feet.
- Never use the radiator to dry damp garments.
- Do not expose the heater to the weather (sun, rain, etc.).
- To avoid all risk of electric shock, never immerse the power cable, plug or appliance itself in water.
- Do not pull on the power cord or the appliance to unplug the appliance from the wall socket. Never move the appliance by pulling the cord.
- If the electric cord is damaged, it has to be replaced by the supplier or an authorized service center or a professionally qualified, to avoid any risks.

Attention: do not cover the appliance when it is operating to avoid the risk of fires.

INSTALLATION

- After removing the packing materials, check the integrity of the heater; if you are unsure, do not use it and ask for qualified professional help. The packing materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out the reach of children because they are potential sources of danger.
- Before connecting the appliance, check that the voltage shown on the data plate matches that of your electricity (230V~ 50Hz). In the event of incompatibility between the electric outlet and the

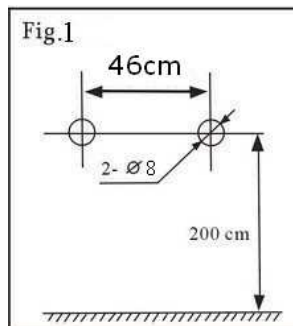


plug of the heater, have the outlet replaced with another more suitable type by professionally qualified personnel, who will make sure that the section of the wires of the outlet is appropriate for the absorbed power of the heater. Check that the mains are not connected equipment; high absorption to prevent overloading and fire risks. Check that the mains are not connected equipment; high absorption to prevent overloading and fire risks. In general, the use of adapters or extension cords is not recommended; if their use is indispensable, they must conform to existing safety standards and their current capacity (amperes) must not be less than the maximum of the heater. Attention: before use the appliance remove the detachable coupon to stick the handle.

- The heater must only be used if secured to a wall: the wall must be flat, smooth, very stable (as the appliance could tip over) and heat resistant. The heater must be positioned in a way that: -The air exit grill has a minimum of free space of 100 cm., while to the sides, the free space must be at least 40 cm.; -The intake part beneath the cover "A" must be free from obstacles (covers, curtains, etc.) which could limit the air inflow causing appliance overheating or damage; -It is well-removed from other sources of heat; -Far away from baths or showers to prevent water droplets or steam from affecting it.
- Position the fan heater far from other sources of heat, inflammable materials (curtains, carpets, etc.), inflammable gases or explosive materials (spray cans) and from materials that can deform on exposure to heat.

If the appliance is fitted to a wall, the same must be made of masonry and/ or of heat-resistant material (not of wood or synthetic material which rapidly heats up); follow the indications below for installation:

- The heater must be installed at least 1,8 m above the floor; fit using the two "lock hole slots" in the rear panel: make two holes in wall 46cm. apart, at a height of at least 200 cm. from the floor and perfectly horizontal; insert expansion wall anchors into the same and screw in round-head 8 mm. diameter screws suitable for the slots (see fig. 1)



- If fixed in a bathroom shall state that the heater is to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- Warning: don't use wet hand touch the working machine and don't cover the wind outlet and inlet.
- Before each use, verify that the heater is in good condition and that the electrical cord is not damaged: in the case of doubt, ask for professionally qualified help.
- Make sure that the cable is correctly positioned and that it is not in contact with hot parts or sharp edges, nor wrapped around the device or twisted.
- The power socket must be easy to reach so the plug can be removed quickly in case of emergency.
- Make sure that the fan heater is working correctly: if not, turn the heater off and have it checked by professionally qualified personnel.
- Make sure that the air-intake grid is not obstructed by objects, fabrics or anything else to avoid the heater overheating or breaking.

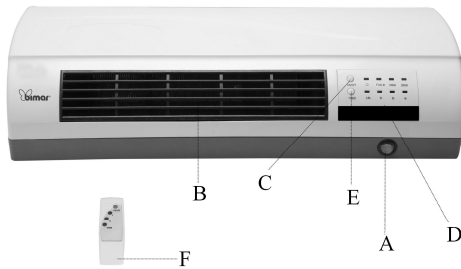


Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Do not use the appliance with a timer or a programmer or with a system that can switch on the appliance automatically, to avoid risk of fire, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly. Check that no other high absorption appliances are connected to the same power source.
- In the case of a breakdown or fault, switch off the appliance and have it checked by a professionally qualified technician; repairs made by unqualified persons can be dangerous and render void the warranty.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



- A. Main (I/O) switch
- B. Grille outair
- C. Selection button
- D. Display
- E. Timer button
- F. Remote control

USE

Each time before use, check that the appliance is in good state, that the electric cord is not damaged: in case of doubt, do not use it but contact a qualified technician.

The fan can be used for ventilation alone or for heating; it is provided with a highly efficient ceramic resistance, which by itself reduces power consumption as the ambient temperature rises.


It is equipped with the following regulation elements, used by pressing the buttons located below the control panel or the ones on the remote control. The remote control must be aimed in the direction of the display next to the switches; before using the remote control, insert its batteries (open the rear hatch and insert 2 "AAA" type batteries respecting the polarity). In detail, the settings are:

- main (I/O) switch. Every time you finish using the fan heater, switch it off with this switch (pos. "0").
- keyboard key "ON/OFF" or remote control to start ventilation, to regulate the power to (I) 1000W and (I I) 2000W
- timer key ("TIMER" of the remote control and of the keyboard) to start the timer, which stops the appliance at the end of the time: intervals of 30 minutes can be set, up to a maximum of 7h 30'.

The control panel has a series of luminous LEDs, each to indicate the functions selected.

To use the fan heater, act as follows:

- 1) Insert the plug into the socket.
- 2) Switch on the main switch (pos. "I").
- 3) Select the desired function:

using the keyboard or remote control, press the "ON/OFF" key repeatedly; at each press of the key, the desired function lights up ( /FAN/II I), for ventilation (FAN), regulate (I) 1000W power and the (I I) 2000W power.

5) To switch off the fan heater, run just the fan for around 3 minutes to cool the resistance (in this way it will have a longer life); press the "ON/OFF" key of the remote control or of the keyboard.

At the end of use, completely switch off the appliance using the main switch (pos. "0") located on the side.

For long periods of inactivity, remove the plug from the power socket.



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance, switch off, unplug and wait for before it has completely cooled down.

- To clean the body use a soft damp cloth; do not use abrasive products.
- Do not submerge any part of the heater in water or other liquids; if this should happen, do not put your hands into the liquid, firstly remove the plug from the power socket. Carefully dry the appliance and check that all the electrical parts are dry: if in doubt, contact professionally qualified personnel.
- The cable must be substituted with a special tool: please contact a competent qualified electrician.
- From time to time clean the grid to remove fluff, dust or other deposits, to improve the performance . Use a vacuum cleaner or a cloth.
- If you decide not to use the appliance any more, we recommend making it inoperative by cutting the power cord (after making sure you have disconnected the plug from the socket) and make dangerous parts harmless if children are allowed to play with them.



Do not dispose of non-biodegradable products in the environment but dispose of them in accordance with current law. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. Bear in mind that: the casing, fan and cover are made of plastic; the electrical wires are copper coated in rubber. – The electric motor is made of iron and copper. The electrical resistance is made of ceramic material and iron. – and in particular, the exhausted batteries must be disposed of respecting the regulations in force.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Nous vous prions de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et de les divulguer à toutes les personnes qui pourraient en avoir besoin. **GARDEZ-LES A PORTEE DE MAIN.**

RECOMMANDATIONS

- Cet appareil est uniquement destiné au chauffage domestique et semblable et doit être utilisé conformément aux présentes instructions. Il s'agit d'un appareil de chauffage d'appoint, et non pas d'une installation de chauffage central. Ne pas l'utiliser dans des endroits poussiéreux ou en présence de matières extrêmement volatiles (qui pourraient obstruer les grilles ou l'échangeur de chaleur) ou dans des endroits très humides, en présence de produits inflammables ou à l'extérieur. Tout autre usage est considéré comme inopportun et donc dangereux. Aucune responsabilité ne peut être engagée pour des détériorations dues à une utilisation inappropriée ou non conforme au mode d'emploi et/ou pour des réparations faites par du personnel non autorisé.
- Quand le thermostateur est en service, il se réchauffe et il faut par conséquent toucher seulement les poignée et bouton en matière plastique. Eviter le contact avec la partie chauffante.
- S'assurer que le thermostateur n'entre pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Si cela devait arriver, ne pas plonger la main dans le liquide, mais commencer par enlever la fiche de la prise secteur. Sécher l'appareil avec soin et vérifier que toutes les parties électriques sont bien sèches : en cas de doute, s'adresser à un réparateur qualifié.
- Vérifier si le thermostateur n'est pas en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Si par mégarde il devait se baigner ou s'immerger dans le liquide, enlever immédiatement la fiche de la prise de courant, sécher soigneusement et vérifier que le liquide ne soit pas entré à l'intérieur ; en cas de doute, s'adresser au personnel professionnellement qualifié.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou bien une expérience et connaissance insuffisante, à moins qu'elles ne se trouvent sous la surveillance de quelqu'un ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part des personnes responsables de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Attention : lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez toujours les consignes de sécurité élémentaires, afin d'éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de lésion corporelle.
- Ne déplacez pas le l'appareil quand il est en train de fonctionner.
- La grille de protection n'est pas une protection fiable à 100 % pour les enfants ou les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est sous tension.
- Evitez d'utiliser le radiateur pour sécher le linge.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsque celui-ci est sous tension.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (soleil, pluie, etc.)
- Ne pas tirer le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Si le câble est endommagé, il doit être obligatoirement remplacé par un service qualifié compétent ou par une personne qualifiée.

Attention ne couvrez pas l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement afin d'éviter les risques d'incendie

INSTALLATION

- Après avoir enlevé l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil; en cas de doute, ne pas l'utiliser et s'adresser à un personnel qualifié professionnellement. On ne doit pas laisser les éléments d'emballage (sachets en matière plastique, polystyrène expansé, clous, etc...) à portée de main des enfants étant donné que ce sont des sources de danger potentielles.

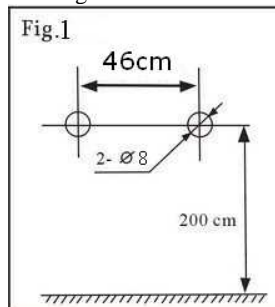
Attention: enlever le coupon attaché à poignée avant d'utiliser l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension (230V~ 50Hz) du réseau corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer le cordon d'alimentation par un service qualifié compétent qui devra s'assurer que la tension du cordon corresponde à la tension du réseau électrique. Vérifiez que la ligne électrique ne sont pas connectés à d'autres dispositifs d'absorption élevée contre les surcharges et les risques d'incendie. En général l'utilisation d'adaptateurs ou de rallonges est déconseillée; cependant, s'il s'avère indispensable d'en utiliser, ils doivent être conformes aux normes de sécurité en vigueur et leur ampérage ne peut pas être inférieur au maximum de l'appareil.
- Placer le thermoventilateur loin des autres sources de chaleur, loin des matériaux inflammables (rideaux, tapisseries, etc.), des gaz inflammables ou d'une matière explosive (petites bouteilles spray) et des matériaux qui peuvent se déformer avec la chaleur.

- Il faut employer le radiateur soufflant uniquement s'il est fixé au mur, dont la superficie doit être plate et sans aspérité et bien stable (car l'appareil pourrait se renverser) et résistant à la chaleur. Il doit être placé de façon à ce que : la grille de sortie de l'air ait un espace libre d'au moins 100cm, pendant qu'aux côtés l'espace doit avoir au moins 40cm ; -La partie aspirante placée sous le couvercle «1» doit être libre d'obstacles (couverture, rideau ou autre) qui puisse limiter l'aspiration et causer la surchauffe ou la rupture de l'appareil ; -soit loin des autres sources de chaleur; -Loin des baignoires ou douches pour éviter le contact avec les gouttes ou la vapeur d'eau.

En cas d'installation murale, le mur auquel l'appareil est fixé doit être en maçonnerie et/ou en matériau thermorésistant (le bois et les matériaux synthétiques sont à éviter, car ils peuvent facilement surchauffer) ; se conformer aux instructions ci-dessous pour l'installation :

- fixer à l'aide des deux encoches « trou de serrure » situées sur le panneau arrière : percer deux trous au mur à 46cm l'un de l'autre, à 200 cm au moins du sol et parfaitement horizontaux. Placer la cheville expansible et visser des vis à tête cylindrique de 8 mm de diamètre pouvant se loger dans les encoches (voir fig. 1)



- S'assurer que l'hélice fonctionne correctement : dans le cas contraire, mettre l'appareil hors circuit et le faire contrôler par un personnel professionnellement qualifié
- Avant chaque utilisation, vérifier si l'appareil est en bon état, si le cordon électrique n'est pas endommagé: en cas de doute, il faut s'adresser au personnel qualifié professionnellement.
- La prise secteur doit être facile d'accès afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.
- L'appareil ne doit jamais être positionné directement sous une prise électrique.

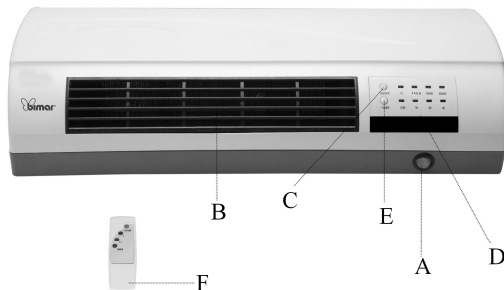


Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- La surface d'appui doit être stable (exclure l'étagère), pas inclinée (étant donné que l'appareil pourrait se renverser).
- Il faut s'assurer que la grille d'aspiration ne puisse pas s'obstruer avec des objets, des tissus ou d'autres choses afin d'éviter la surchauffe ou la rupture de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie ou un programmateur ou avec un système qui peut mettre l'appareil en marche automatiquement, pour éviter tout risque d'incendie si l'appareil est couvert ou situé en position non appropriée. Contrôler qu'aucun autre appareil à haute absorption n'est branché sur la même ligne électrique.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et le faire contrôler par un personnel qualifié professionnellement.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- A. Interrupteur principal (I/O).
- B. Grille
- C. Touche de sélection
- D. Afficheur
- E. Touche minuterie
- F. Télécommande

UTILISATION

Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil est en bon état et que le cordon électrique n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à un réparateur qualifié.

Il est possible d'utiliser le radiateur soufflant uniquement pour la ventilation ou pour réchauffer ; il est doté d'une résistance en céramique de grande efficacité qui d'elle-même, réduit l'absorption avec l'augmentation de la température ambiante.

Il est doté des éléments de réglage suivants, qui fonctionnent en appuyant sur le clavier placé sous le panneau de commande ou avec celui du télécommande. Il faut pointer ce dernier en direction de l'écran d'affichage adjacent aux interrupteurs, et avant même d'insérer les batteries (ouvrir la portière postérieure et insérer 2 batteries de type « AAA » en respectant la polarité. Refermer la portière). Les règles sont, dans les détails :

- interrupteur principal (I/O). Après utilisation, toujours éteindre le thermoventilateur à l'aide de cet interrupteur (Pos. « 0 »).
- touche « ON/OFF » du clavier pour la ventilation, régler la puissance sur (I) 1000 W ou (I I) 2000 W
- touche minuterie (« TIMER » de la télécommande et du clavier) pour mettre la minuterie en marche afin qu'elle arrête l'appareil après la durée fixée ; il est possible de sélectionner des intervalles de 30 minutes, jusqu'à un maximum de 7h30.

Le panneau de commandes comprend une série de diodes lumineuses qui visualisent chaque fonction sélectionnée.

Pour utiliser le thermoventilateur, suivre les instructions suivantes :

- 1) Introduire la fiche dans la prise de courant.
- 2) Allumer l'interrupteur principal (Pos. « I »).
- 3) Sélectionner la fonction souhaitée:



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

à l'aide du clavier, appuyer plusieurs ET télécommande fois sur la touche « ON/OFF » ; à chaque pression de la touche, la fonction voulue (⏻/FAN/II I), pour la ventilation (FAN) uniquement et sur les touches (I) 1000W et (II) 2000W.

5) Pour éteindre le thermoventilateur, faire tourner uniquement le ventilateur (FAN) pendant 3 minutes environ pour que la résistance refroidisse (elle durera ainsi plus longtemps), puis appuyer sur la touche « ON/OFF » de la télécommande ou du clavier.

Après l'utilisation, éteindre complètement l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal (Pos. « 0 ») situé latéralement.

6) **En cas d'inutilisation prolongée, débrancher la fiche de la prise de courant.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le, débranchez-le et laissez-le refroidir.

- Pour nettoyer le corps de l'appareil, utilisez un chiffon humide; n'utilisez pas de produits abrasifs.
- N'immerger aucune partie du radiateur soufflant dans l'eau ou autres liquides : si cela se produit, ne pas immerger la main dans le liquide mais avant tout enlever la fiche de la prise de courant. Essuyer avec soin l'appareil et vérifier que toutes les pièces électriques soient bien sèches : en cas de doute, s'adresser à un personnel professionnellement qualifié.
- Le cordon doit être remplacé avec un outillage spécial: pour cela, veuillez contacter un service qualifié compétent.
- Nettoyer périodiquement la grille d'aspiration pour éliminer les moutons, la poussière et tout autre dépôt afin de garantir un bon rendement et un fonctionnement correct. Utiliser un aspirateur ou un torchon.
- Si l'on décide de ne plus utiliser l'appareil, on recommande de le rendre inopérant en coupant le câble d'alimentation (auparavant, il faut s'assurer d'avoir enlevé la fiche de la prise de courant), et de rendre inoffensives les parties qui sont dangereuses au cas où elles seraient utilisées par des enfants pour jouer.



Ne pas déverser dans l'environnement des produits qui ne sont pas biodégradables, mais les éliminer dans le respect des réglementations en vigueur. Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré. Veuillez garder les éléments présents à l'esprit : Le corps, l'hélice et le couvercle sont en plastique ; les conducteurs électriques sont en cuivre revêtus de caoutchouc. – Le petit moteur électrique est composé de fer et de cuivre. La résistance électrique est composée de céramique et de fer – il est important que les batteries épuisées soient éliminées dans le respect des normes en vigueur.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig diese Anleitungen und setzen Sie gegebenenfalls Dritte darüber in Kenntnis. **GEBRAUCHSANLEITUNG ZUM WEITREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

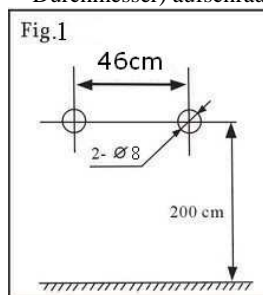
- Dieses Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, Wohnräume und Ähnliches anhand der Hinweise dieser Bedienungsanleitung zu heizen. Außerdem ist es als Zusatzheizung und nicht als Zentralheizung gedacht. Der Betrieb des Geräts ist unter folgenden Bedingungen untersagt: - in staubigen Räumen; - in Räumen, in denen sich Saugmaterial, dünne Stoffe, Papierstückchen usw. befinden (davon könnten Schutzgitter oder Wärmetauscher verstopft werden); - in Räumen mit zu hoher relativer Luftfeuchtigkeit; - im Außenbereich. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, welche durch unsachgemäße Behandlung entstanden sind und/oder für Reparaturen, die nicht von Fachpersonal gemacht sind.
 - Der Heizlüfter erwärmt sich beim Betrieb; fassen Sie ihn daher nur an den Griffen an und knopf die Kunststoffasten. Vermeiden Sie die Berührung mit dem Heizeil.
 - Achten Sie bitte darauf, dass der Luftkühler nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten in Berührung kommt. Sollte dies doch mal der Fall sein, greifen Sie bitte nicht mit der Hand in die Flüssigkeit, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Das Gerät sorgfältig abtrocknen und überprüfen, ob alle elektrischen Teile trocken sind: Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an qualifizierte Fachkräfte.
 - Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
 - Berühren Sie das Gerät nie mit nassen Händen oder barfuß.
 - Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - Das Gerät für Kinder unzulänglich aufbewahren.
 - Achtung: Beim Umgang mit Elektrogeräten immer die grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen beachten. Damit vermeiden Sie Brandgefahr sowie die Gefahr von Stromschlägen und Körperverletzungen.
 - Das Schutzgitter bietet keinen vollständigen Schutz für Kinder oder Menschen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
 - Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
 - Keine Wäscheteile zum Trocknen über das Gerät legen.
 - Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen aus (Sonne, Regen usw.).
 - Ziehen Sie nie am Netzkabel, sondern benutzen Sie den Netzstecker, um das Gerät vom Netz zu trennen.
 - Eine beschädigte Anschlussleitung muss von dem Lieferanten, von einem Kundendienst oder von einem Fachmann ausgewechselt werden.
- Achtung:** Decken Sie das Gerät niemals ab, wenn es im Betrieb ist, um Feuer zu vermeiden.

INSTALLATION

- Prüfen Sie nach dem Auspacken, ob das Gerät unversehrt ist; benutzen Sie im Zweifelsfall auf keinen Fall das Gerät und wenden Sie sich an eine Fachkraft. Lassen Sie das Verpackungsmaterial (Kunststoffbeutel, PS- Hartschaum, Nägel usw.) nicht in Reichweite von Kindern. Es stellt eine Gefahrenquelle für Kinder dar.
Achtung: Bevor Sie dieses Gerät benutzen, vergewissern Sie sich Bitte, dass Sie den am Griff hängenden Zettel abnehmen.
- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Gerät vermerkten Spannung übereinstimmt bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Die Steckdose muss geerdet sein. Im Fall einer Unvereinbarkeit zwischen dem Stecker und der Steckdose, lassen Sie die Anschlussleitung von einem Fachmann auswechseln, der sich vergewissern wird, dass die Netzspannung mit der der Anschlussleitung übereinstimmt. Im Allgemeinen ist es abgeraten Verlängerungsschnur oder Adapter zu benutzen. Falls es jedoch unbedingt notwendig wäre, diese zu benutzen, vergewissern Sie sich, dass diese den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen, und ihre Leistung (Ampère) darf keinesfalls kleiner als die maximale Leistung des Gerätes sein.
- Stellen Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen, entzündbaren Stoffen (Vorhänge, Tapeten usw.), von feuergefährlichem Gas oder explosionsgefährdetem Material (Sprühdosen usw).
- Der Heizlüfter muss für den Betrieb an der Wand befestigt werden. Die Wand muss eben, glatt, stabil (damit sie das Gewicht des Geräts tragen kann) und wärmebeständig sein. Das Gerät muss wie folgt angeordnet werden: - Über dem Luftaustrittsgitter muss ein Freiraum von mindestens 100cm und auf den Seiten von mindestens 40cm gelassen werden. - Die Ansaugöffnung unter dem Deckel "1" darf nicht verdeckt werden (durch Decken, Vorhänge oder ähnliches), damit stets ausreichend Luft angesaugt werden kann und sich das Gerät nicht überhitzt oder Schaden nimmt. - Das Gerät muss entfernt von Wärmequellen angeordnet werden. - Das Gerät muss entfernt von Badewannen und Duschen angebracht werden, damit es nicht von Spritzwasser oder Dampf getroffen werden kann.

Bei der Wandmontage muss die Wand, an der das Gerät befestigt wird, aus Mauerwerk und/oder hitzebeständigem Material (also nicht aus Holz oder leicht überhitzbarem Kunststoff) bestehen. Zur Montage beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Verwenden Sie zum Befestigen die zwei "schlüsselförmigen Langlöcher" an der Rückwand: Bei 200 cm Mindestabstand vom Boden 2 Löcher (Achsabstand 46cm) bohren und darauf achten, dass sie perfekt waagrecht zueinander stehen. Spreizdübel einsetzen und Zylinderschrauben (8 mm Durchmesser) aufschrauben, die für Langlöcher geeignet sind (siehe Abb. 1).



- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator richtig funktioniert: Schalten Sie andernfalls das Geräts aus und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass das Gerät in gutem Zustand und dass das Netzkabel nicht beschädigt ist: wenden Sie sich bei Zweifeln an eine Fachkraft.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel korrekt verlegt ist, keine heißen Oberflächen oder scharfe Kanten berührt, dass es nicht um das Gerät gewickelt oder verknotet ist.

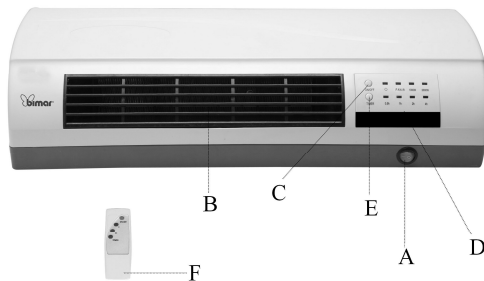


Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein: Damit kann der Stecker im Bedarfsfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht gerade unterhalb einer Steckdose auf.
- Achten Sie darauf, dass das Sauggitter nicht mit Gegenständen, Stoffen oder ähnlichem verstellt wird; das Gerät kann überhitzen und beschädigt werden.
- Um Feuergefahr zu umgehen, benutzen Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr, einem Programmierungssystem oder mit einem System, Zum Vermeiden von Brandgefahr, falls das Gerät abgedeckt ist oder nicht ordnungsgemäß positioniert ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass auf derselben elektrischen Leitung keine anderen Geräte mit hoher Leistungsaufnahme angeschlossen sind.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Defekt oder einer Störung ab und lassen Sie dasselbe von einer Fachkraft kontrollieren.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES



- A. Seitlich angebrachter Hauptschalter (I/O).
- B. Schwenkgitter
- C. Wähltaste
- D. Display
- E. Timer-Taste
- F. Fernbedienung

GEBRAUCH

Vor der jeder Benutzung des Gerätes sicherstellen, dass es in einem einwandfreien Zustand ist und dass das Kabel nicht beschädigt ist: Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen und sich an eine qualifizierte Fachkraft wenden.

Der Heizlüfter kann nur zum Lüften oder zum Heizen verwendet werden. Er verfügt über einen Heizwiderstand aus Keramik mit einem hohen Wirkungsgrad, der die Stromaufnahme automatisch mit der ansteigenden Raumtemperatur reduziert.

Er verfügt über die folgenden Bedienelemente für die Regulierung, die sich auf der Tastatur unter dem Bedienfeld und auf der Tastatur der Fernbedienung befinden. Die Fernbedienung muss auf das Display neben den Schaltern gerichtet werden. In die Fernbedienung müssen 2 Batterien vom Typ "AAA" eingesetzt werden. (Öffnen Sie hierzu die Klappe auf der Rückseite. Achten Sie auf die richtige Polung! Schließen Sie dann die Klappe wieder.) Im Einzelnen verfügt das Gerät über folgende Bedienelemente:

- Seitlich angebrachter Hauptschalter (I/O). Am Ende der jeweiligen Heizlüfterbenutzung das Gerät mit diesem Schalter abschalten (Pos. "0").
- Mit der "ON/OFF"-Taste auf der Tastatur wird die Lüftung gestartet die Leistung auf (I) 1000W und (I I) 2000W
- Timer-Taste ("TIMER" auf der Fernbedienung und auf der Tastatur) zur Aktivierung des Timers. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird das Gerät ausgeschaltet. Es können Einstellungen im 30-minütigen Takt (bis maximal 7 Stunden und 30 Minuten) erfolgen.

Das Bedienfeld ist mit LEDs zum Anzeigen der jeweils angewählten Funktionen ausgestattet.


Den Heizlüfter wie folgt in Betrieb nehmen:

- 1) Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 2) Schalten Sie den seitlich angebrachten Hauptschalter (Pos. "I") ein.
- 3) Wählen Sie die gewünschte Funktion an:



Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Drücken Sie auf der Fernbedienung or Tastatur wiederholt die "ON/OFF"-Taste. Bei jedem Tastendruck leuchtet auf dem Display die gewünschte Funktion auf ( /FAN/I/I I), Taste ausschließlich zur Lüftung (FAN) und die Taste (I) 1000W zum Einstellen die Taste (I I) 2000W 5) Zum Abschalten des Heizlüfters lassen Sie bitte ca. 3 Minuten lang nur den Lüfter (FAN) laufen, damit der Widerstand abkühlen kann (Somit wird die Lebensdauer erhöht). Drücken Sie die "ON/OFF"-Taste auf der Fernbedienung oder auf der Tastatur.

Nach der Benutzung schalten Sie das Gerät durch Betätigung des seitlich angebrachten Hauptschalters (Pos. "0") ab.

6) **Bei längerem Gerätestillstand den Stecker aus der Steckdose ziehen.**

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät abkühlen bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch; verwenden Sie keine Schleifmittel.
- Tauchen Sie keinesfalls irgendein Teil des Heizlüfters in Wasser oder andere Flüssigkeiten: Sollte dies geschehen, keinesfalls die Hand in die Flüssigkeit tauchen, sondern als Erstes den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass alle elektrischen Teile trocken sind: Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann.
- In regelmäßigen Abständen das Ansauggitter reinigen und Fusseln, Staub oder sonstige Ablagerungen entfernen. Damit sind Leistungsfähigkeit und ein einwandfreier Betrieb gewährleistet. Staubsauger oder Tuch verwenden.
- Die Anschlussleitung muss mit einem speziellen Werkzeug ausgewechselt werden: Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Falls Sie entscheiden sollten, das Gerät nicht mehr zu benutzen, sollten Sie es unbrauchbar machen, indem Sie das Versorgungskabel durchtrennen (vergewissern Sie sich vorher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben). Teile wie beispielsweise die Rundklinge, die eine Gefahr für spielende Kinder darstellen könnten.



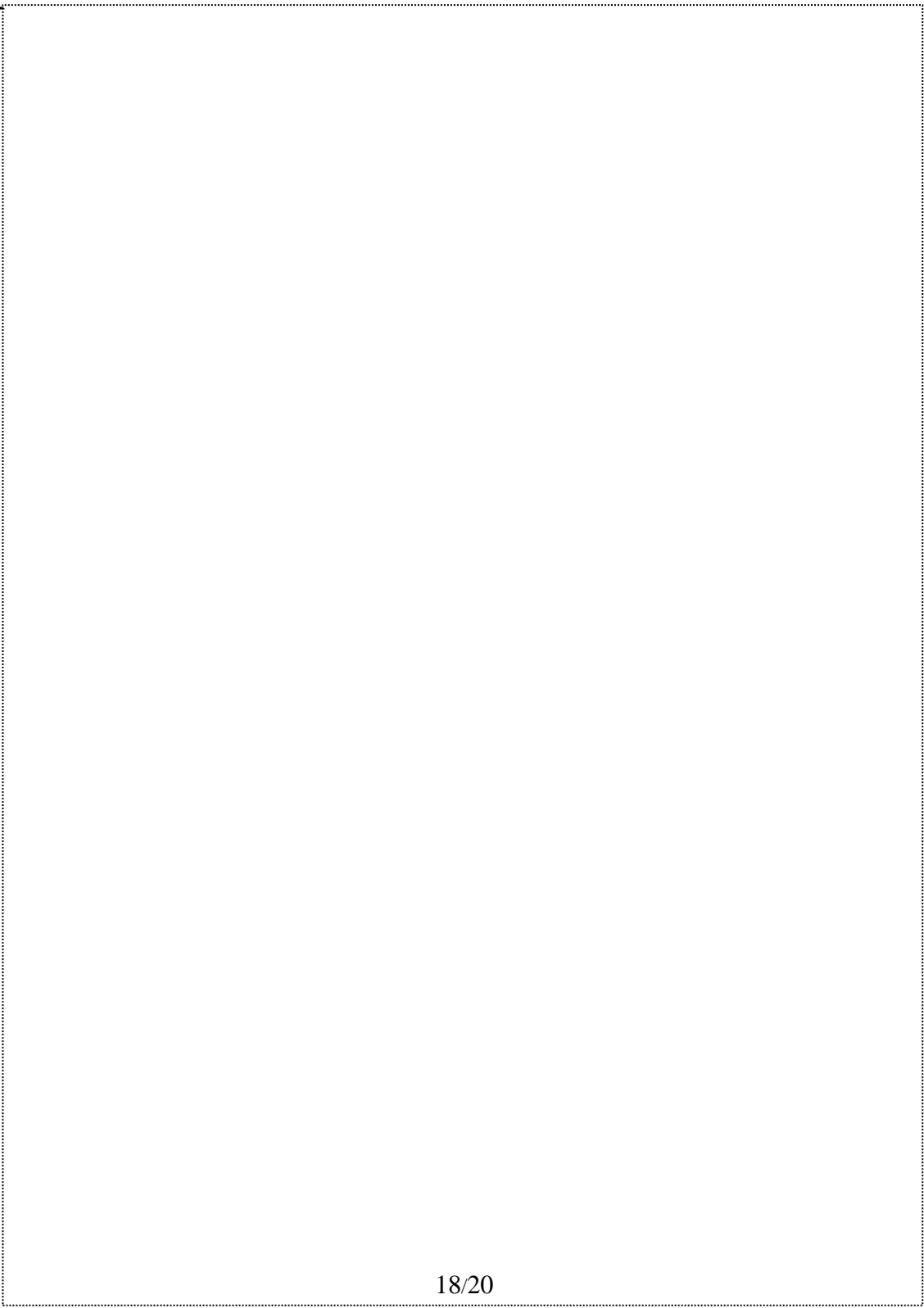
Belasten Sie die Umwelt nicht mit Produkten, die biologisch nicht abbaubar sind, sondern entsorgen Sie dieselben im Einklang mit den gültigen Vorschriften. Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Material, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet. Berücksichtigen Sie dabei Folgendes: Der Körper, das Flügelrad und der Deckel sind aus Kunststoff. Die elektrischen Leiter sind aus Kupfer und haben einen Mantel aus Gummi. - Der Elektromotor besteht aus Eisen und Kupfer. Der elektrische Widerstand ist aus Keramik und Eisen. - Insbesondere müssen die alten Batterien im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.





Fax +32 030 9904733

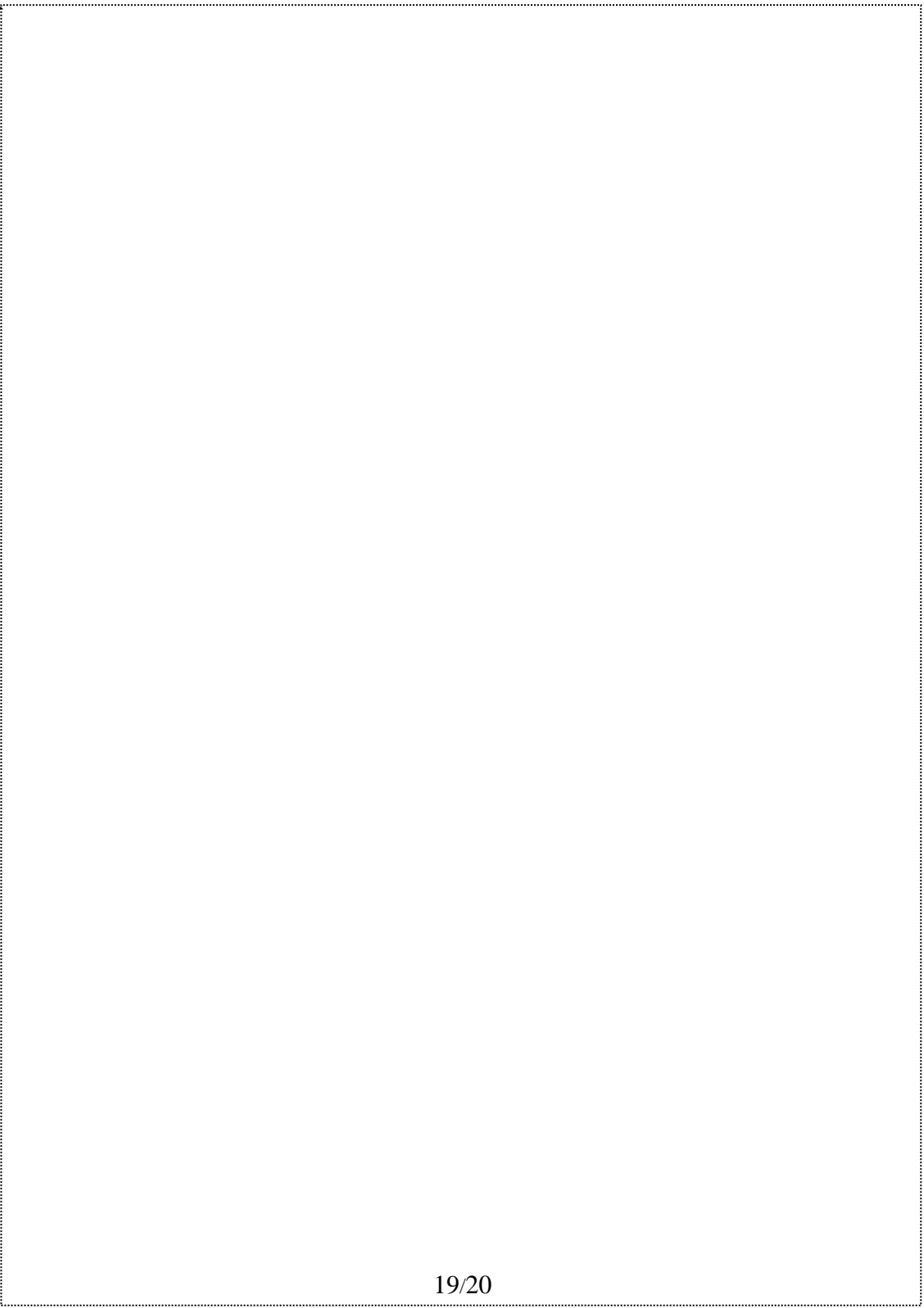
Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.





Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.



>> QUALITÀ E DESIGN, UNA STORIA ITALIANA

Via G. Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimar-spa.it e-mail: info@bimar-spa.it
Servizio clienti Bimar: 8955895542